

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Актуализировано: на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол № 10 от «5»июня 2017 г.  Зав. кафедрой <u>Р. Гатауллин</u> / Гатауллин Р.Г.	Согласовано: Председатель УМК факультета романо- германской филологии  <u>Л.К. Мазунова</u> / Мазунова Л.К.
--	---

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Китайский язык и культура речи**

Факультативы.

**Программа бакалавриата**

Направление подготовки  
45.03.01 Филология

Профиль подготовки  
Зарубежная филология (Английский язык и литература, китайский язык)

Квалификация  
Бакалавр

Разработчик (составитель) ассистент ЧжанМянь, к.ф.н. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Чжан Мянь</u> ЧжанМянь (подпись, Фамилия И.О.)
Разработчик (составитель) ассистент Давлетбаева А.Ф. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u>Давлетбаева А.Ф.</u> / Давлетбаева А.Ф. (подпись, Фамилия И.О.)

Для приема: 2015 г.  
Уфа 2017 г.

Составитель / составители: ЧжанМянь, Давлетбаева А.Ф.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол от «5» июня 2017 г. № 10.

Заведующий кафедрой

Ф. Гатауллин / Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии: обновлены ФОС, список литературы, программное обеспечение и базы данных, протокол № 10 от «4» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой

Ф. Гатауллин / Гатауллин Р.Г.

### Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	8
4.3. Рейтинг-план дисциплины	9
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	11
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	11
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	11
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	11

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать лексические модели иностранного языка.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Знать лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Знать грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.	
Умения	1. Уметь выражать свои мысли на иностранном языке с помощью разнообразных языковых средств.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Уметь применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Уметь применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и	

		воспитательной работе с обучающимися.	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний.	ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
	2. Владеть грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	ОК-7 Способность к самоорганизации и самообразованию.	
	3. Владеть фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	ПК-7 Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.	

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Китайский язык и культура речи» относится к факультативам.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Целью освоения дисциплины «Китайский язык и культура речи» является освоение фонетических, лексических и грамматических норм построения иностранного языка и формирование теоретических и практических знаний об особенностях системы иностранного языка.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в средней общеобразовательной школе. Изучение дисциплины необходимо для дальнейшего развития филологической компетенции обучающихся на уровне теоретического и практического осмысления иностранного языка (для подготовки студентов к освоению следующих дисциплин: китайский язык, основы филологии, интерпретация иноязычного текста, культура речи, практика иноязычного общения, культура, история и экономика стран изучаемого языка, практикумы, реферирование информационных структур, аннотирование информационных структуры т.п.).

## 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении №1.

## 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Описание показателей и критериев оценивания компетенций в 5 семестре, описание шкал оценивания.

**ОК-5** – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает лексические модели иностранного языка в рамках тематики изученных модулей.	Обучающийся не знает лексических моделей иностранного языка в рамках тематики изученных модулей.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет выражать свои мысли на иностранном языке с	Обучающийся не умеет выражать свои мысли на иностранном языке с

		помощью разнообразных языковых средств в рамках тематики изученных модулей.	помощью разнообразных языковых средств в рамках тематики изученных модулей.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний в рамках тематики изученных модулей.	Обучающийся не владеет навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний в рамках тематики изученных модулей.

**ОК-7** – Способность к самоорганизации и самообразованию.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.	Обучающийся не знает лексические модели, фонетические явления, грамматические конструкции иностранного языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	Обучающийся не умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	Обучающийся не владеет грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.

**ПК-7** – Готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	«Не зачтено»

	уровня освоения компетенций)		
Первый этап (уровень)	Знать:	Обучающийся знает грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.	Обучающийся не знает грамматический строй, лексику, фонетические особенности иностранного языка.
Второй этап (уровень)	Уметь:	Обучающийся умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	Обучающийся не умеет применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.
Третий этап (уровень)	Владеть:	Обучающийся владеет фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	Обучающийся не владеет фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),  
не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знание лексических моделей иностранного языка.	ОК-5	Устный опрос, тестирование
	2. Знание лексических моделей, фонетических явлений, грамматических конструкций иностранного языка.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Знание грамматического строя, лексики, фонетических особенностей иностранного языка.	ПК-7	Устный опрос, тестирование
2-й этап Умения	1. Умение выражать свои мысли на иностранном языке с помощью разнообразных языковых средств.	ОК-5	Устный опрос, тестирование

	2. Умение применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Умение применять грамматические, лексические и фонетические знания в разговорной и письменной речи.	ПК-7	Устный опрос, тестирование
3-й этап Владеть навыками	1. Владение навыками письменной речи, в частности навыками построения грамматически и лексически корректных высказываний.	ОК-5	Устный опрос, тестирование
	2. Владение грамматическими, лексическими, фонетическими навыками иностранного языка.	ОК-7	Устный опрос, тестирование
	3. Владение фонетическими, лексическими и грамматическими навыками устной и письменной речи.	ПК-7	Устный опрос, тестирование

### 4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в Приложении № 2.

Вопросы к устному опросу коррелируют с темами практических занятий. Пример устного опроса по модулю 1 «Путешествие» в 5 семестре:

1. 你喜欢旅游吗?
2. 你常旅游吗?
3. 你想去哪儿旅游?
4. 你明年去北京旅游吗?
5. 你觉得什么时候去北京旅游最好?
6. 你觉得什么时候去莫斯科旅游最好?
7. 你觉得什么时候去乌法旅游最好?
8. 你觉得什么时候去东京旅游最好?
9. 你觉得什么时候去香港旅游最好?
10. 你觉得什么时候去山东旅游最好?

#### Критерии оценки (в баллах) для устного опроса:

- 15 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;

- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

#### Пример рубежного контроля в виде тестирования по модулю 1 «Путешествие» в 5 семестре:

Вставьте пропущенное слово.

1. 我们 ( ) 外文杂志。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

2. 他的帽子不 ( ) 柜子里。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

3. 我的父亲 ( ) 工人。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

4. 我大学旁边 ( ) 一棵大树。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

5. 他工作的学院 ( ) 北京。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

6. 这些人都 ( ) 哪儿？

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

7. 这把椅子左边 ( ) 一张桌子。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

8. 你的老师 ( ) 俄罗斯人吗？

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

9. 那位售货员 ( ) 商店里。

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

10. 这件毛衣 ( ) 谁的？

- 1 有
- 2 是
- 3 在
- 4 去

**Критерии оценки (в баллах) рубежного контроля в виде тестирования:**

- 35 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на все вопросы теста;
- 25 баллов выставляется студенту, ответившему правильно на 50% вопросов теста;

- 0 баллов выставляется студенту, который не ответил на вопросы.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

- 1) Щичко, В.Ф. Практическая грамматика современного иностранного языка. – 2-е изд. – М.: Издательство ВКН, 2016. - 208 с. – ISBN: 978-5-7873-0942-3; То же [Электронный ресурс] URL: <https://e.lanbook.com/book/99500>.

#### **Дополнительная литература:**

- 1) Дубкова, О.В. Китайский язык. Лингвострановедение : учебное пособие / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнева. - Новосибирск : НГТУ, 2011. - Ч. 1. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228942> (11.12.2018).

### **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины**

- 1) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 2) Большой китайско-русский словарь <http://bkrs.info/>
- 3) Китайско-русский словарь Zhonga <http://zhonga.ru/>
- 4) Изучение иностранного языка онлайн <http://www.shibushi.ru/>
- 5) Фонетика иностранного языка [www.chinesepod.com/tools/pronunciation](http://www.chinesepod.com/tools/pronunciation)
- 6) Подготовка к экзамену HSK [www.hskhsk.com/word-lists.html](http://www.hskhsk.com/word-lists.html)
- 7) Материалы по страноведению <http://mirkitaya.ru/>
- 8) Международное радио Китая <http://russian.cri.cn/>
- 9) Грамматика иностранного языка <https://www.chineseboost.com/grammar/index.html>
- 10) Windows 8 Russian. Windows Professional 8Russian Upgrade.
- 11) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

## **6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<b>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечения</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>

<p><b>1. Учебная аудитория для проведения занятий практического типа:</b>  Аудитория № 8,  аудитория № 3,  аудитория № 30  (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Практические занятия</p>	<p><b>Аудитория № 3</b>  Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, учебно-методическая литература, доска</p> <p><b>Аудитория №8</b>  Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, персональный компьютер – 1 шт, принтер – 1 шт.</p> <p><b>Аудитория №30</b>  Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>
<p><b>2. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</b>  Аудитория № 8,  аудитория № 3,  аудитория № 30  (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</p>	<p><b>Аудитория №13</b>  Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ  1 Windows 8 Russian. Windows Professional 8  Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013</p>
<p><b>3. Помещение для самостоятельной работы:</b> аудитория №13 (читальный зал)  (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>г. Лицензии бессрочные  2 MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian.  Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

### СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Китайский язык и культура речи» на 5семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/ 36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
Лекций	
Практических/ семинарских	18
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	17,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:

зачет   5   семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Путешествие	-	16	-	10	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование
2.	На собеседовании	-	16	-	7,8	Основная литература: 1 Доп. литература: 1	изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов	Устный опрос, тестирование
<b>Всего часов:</b>			32		17,8			

**Рейтинг-план дисциплины  
Китайский язык и культура речи**

Специальность: 45.03.01 - Филология

Курс 3, семестр 5

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1. Путешествие</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	15	1	0	15
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Тестирование	35	1	0	35
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>			<b>0</b>	<b>50</b>
<b>Модуль 2. На собеседовании</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (устный опрос)	15	1	0	15
<b>Рубежный контроль</b>				
1. Тестирование	35	1	0	35
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>50</b>
<b>Итого (Модули 1-2)</b>			<b>0</b>	<b>100</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Итого</b>			0	110
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение практических занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				110